

PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

WERSJA TYMCZASOWA
2005/0260(COD)

30.6.2006

PROJEKT OPINII

Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

dla Komisji Kultury i Edukacji

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę Rady 89/552/EWG w sprawie koordynacji niektórych przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich, dotyczących wykonywania telewizyjnej działalności transmisyjnej
(COM(2005)0646 – C6-0443/2005 –2005/0260 (COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Jean-Marie Cavada

PA_Legam

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Wniosek Komisji, którego pierwszym z wymienionych celów jest „zapewnienie optymalnych warunków służących konkurencyjności europejskich przedsiębiorstw w sektorach technologii informatycznych i mediów” rozróżnia usługi linearne i usługi nielinearne. W odniesieniu do pierwszych, sugeruje on unowocześnienie i uproszczenie obowiązującej regulacji, natomiast w odniesieniu do drugich, przewiduje stosowanie jedynie części zasad, którym podlegają usługi linearne (co nazywamy wspólną podstawą), w szczególności jeśli chodzi o kwestie dotyczące ochrony osób małoletnich, zapobiegania nienawiści rasowej lub kryptoreklamy. Można żałować, że z uwagi na trudne lub niemożliwe pod względem technologicznym wdrożenie, Komisja opowiedziała się w odniesieniu do usług nielinearnych za minimalną podstawą zasad, nawet jeśli chodzi o walkę z dyskryminacją lub ochronę osób małoletnich. Ochrona wolności wymaga, aby prawa i obowiązki uznawane w tym zakresie w odniesieniu do usług linearnych były rozszerzone w możliwie jak największym stopniu na usługi nielinearne, które zajmują z dnia na dzień coraz ważniejsze miejsce w sektorze audiowizualnym.

Ponadto Komisja w swoim wniosku pragnie zachęcić państwa członkowskie do zapewnienia niezależności organom regulacyjnym, zobowiązanym między innymi do czuwania nad wdrożeniem dyrektywy, przestrzegając jednocześnie zasad, jakie ona nakłada. Życzenie to jest w pełni chwalebne. Korzystne byłoby jednakże, aby zostało ono uzupełnione zobowiązaniem państw członkowskich do ustanowienia, jeśli jeszcze tego nie uczyniły, takich organów, których rola pozostaje fundamentalna dla ochrony wolności, osób małoletnich, pluralizmu mediów i godności ludzkiej, w stosunku do wszystkich medialnych usług audiowizualnych.

WNIOSKI

1. Dostęp do informacji

Sprawozdawca pogratulował dodania *art. 3b* przewidującego prawo do krótkich relacji w odniesieniu do wydarzeń budzących duże zainteresowanie odbiorców.

2. Walka z dyskryminacją i poszanowanie godności ludzkiej

Sprawozdawca ubolewa nad faktem, że w *art. 3g lit. (c) pkt (i)* lista rodzajów dyskryminacji, które mogłyby zawierać przekazy handlowe, a także medialne usługi audiowizualne, jest niekompletna i nie obejmuje na przykład dyskryminacji ze względu na niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną.

Sprawozdawca uważa również, że korzystne byłoby dodanie do *art. 3e* poszanowania godności ludzkiej oraz integralności osoby w celu zapewnienia, żeby w szczególności niektóre programy telewizyjne typu „reality show”, pokazujące kandydatów w upokarzających sytuacjach, były zakazane.

3. Ochrona osób małoletnich i osób szczególnie narażonych

Sprawozdawca chciałby wzmocnić *art. 3d*, aby ustanowić przepisy podobne do tych, jakie istnieją w odniesieniu do usług linearnych w *art. 22*, wtedy gdy jest to możliwe do zrealizowania i za pomocą odpowiednich środków.

Twierdzi również, że UE powinna zachęcać organy regulacyjne, podmioty gospodarcze i właściwe organizacje pozarządowe do wspólnego poszukiwania i opracowania systemów ochrony osób małoletnich, opartych na filtrowaniu i harmonizacji opisów.

4. Wspieranie różnorodności kulturowej

Sprawozdawca z wielkim zadowoleniem przyjmuje cel jakim jest przyczynianie się do różnorodności kulturowej przez wszystkie usługi audiowizualne, łącznie z usługami nielinearnymi, wprowadzony do nowego *art. 3f*, i proponuje sprecyzować zasady jego realizacji.

5. Prawo do odpowiedzi

Prawo do odpowiedzi powinno być częścią podstawy wspólnych zasad minimalnych dotyczących usług linearnych i nielinearnych, biorąc pod uwagę, że w rzeczywistości Internet stanowi środek rozpowszechniania najbardziej fałszywych informacji w bardzo szybkim tempie.

6. Zapewnienie lepszego dostępu do medialnych usług audiowizualnych osobom niepełnosprawnym

Sprawozdawca proponuje wprowadzenie nowego *art. 3i* zobowiązującego państwa członkowskie do podjęcia środków mających na celu poprawę dostępu osób niepełnosprawnych do medialnych usług audiowizualnych oraz do przedstawiania Komisji co dwa lata sprawozdania na temat wdrażania tego artykułu.

7. Rola krajowych organów regulacyjnych (art. 23b)

Sprawozdawca pragnie, aby dyrektywa, przestrzegając zasady pomocniczości, zobowiązywała jednocześnie państwa członkowskie do ustanowienia niezależnych, bezstronnych i przejrzystych organów regulacyjnych.

Twierdzi on, że niezbędne jest sprecyzowanie uprawnień tych organów regulacyjnych, a zwłaszcza zapewnienie, aby usługi nielinearne podlegały kontroli bądź istniejących organów krajowych, bądź nowych organów.

Wśród tych uprawnień musi znajdować się przestrzeganie pluralizmu.

Korzystne byłoby ustanowienie, że organy regulacyjne nie ograniczają się do poinformowania innych organów krajowych lub Komisji w przypadku, gdy ma miejsce poważne naruszenie przepisów dyrektywy, ale że zostanie wprowadzony

system porozumiewania się pomiędzy nimi.

POPRAWKI

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych zwraca się do Komisji Kultury i Edukacji, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawki Parlamentu

Poprawka 1 Punkt uzasadnienia 3

(3) Znaczenie medialnych usług audiowizualnych dla społeczeństw, demokracji i kultury uzasadnia zastosowanie szczególnych przepisów w odniesieniu do tych usług.

(3) Znaczenie medialnych usług audiowizualnych dla społeczeństw, demokracji, **edukacji** i kultury uzasadnia zastosowanie szczególnych przepisów w odniesieniu do tych usług **w celu ochrony podstawowych praw i wolności zapisanych w Karcie Praw Podstawowych Unii Europejskiej, Europejskiej konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności i w Międzynarodowym pakcie praw obywatelskich i politycznych Organizacji Narodów Zjednoczonych oraz w celu zagwarantowania ochrony osób małoletnich, osób szczególnie narażonych i niepełnosprawnych.**

Poprawka 2 Punkt uzasadnienia 5

(5) Europejskim przedsiębiorstwom dostarczającym medialnych usług audiowizualnych brakuje pewności prawnej i jednakowych warunków konkurencji odnośnie do systemu prawnego obowiązującego w stosunku do pojawiających się na rynku usług na żądanie. Dlatego niezbędne jest, zarówno w celu uniknięcia zakłóceń konkurencji, jak i poprawy pewności prawnej, zastosowanie

(5) Europejskim przedsiębiorstwom dostarczającym medialnych usług audiowizualnych brakuje pewności prawnej i jednakowych warunków konkurencji odnośnie do systemu prawnego obowiązującego w stosunku do pojawiających się na rynku usług na żądanie. Dlatego niezbędne jest, zarówno w celu uniknięcia zakłóceń konkurencji, jak i poprawy pewności prawnej, zastosowanie **w**

przynajmniej podstawowych wspólnych przepisów *w odniesieniu do wszystkich medialnych usług audiowizualnych.*

odniesieniu do wszystkich medialnych usług audiowizualnych przynajmniej podstawowych wspólnych przepisów *mających na celu zagwarantowanie przede wszystkim wystarczającego poziomu ochrony osób małoletnich i innych osób szczególnie narażonych lub niepełnosprawnych, a także przestrzegania wolności i praw podstawowych.*

Poprawka 3
Punkt uzasadnienia 9

(9) Niniejsza dyrektywa przyczynia się do przestrzegania praw podstawowych i ***jest w pełni zgodna z zasadami uznanymi w Karcie Praw Podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności w jej art. 11. W tym zakresie*** niniejsza dyrektywa nie uniemożliwia państwom członkowskim stosowania ich norm konstytucyjnych odnoszących się do wolności prasy i wolności słowa w mediach.

(9) Niniejsza dyrektywa przyczynia się do przestrzegania praw podstawowych i ***uznaje za swoje własne zasady, prawa i wolności zapisane w Karcie Praw Podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności w jej art. 11. W tym kontekście państwa członkowskie, które jeszcze tego nie uczyniły, stanowczo zachęca się do ustanowienia jednego lub kilku niezależnych organów regulacyjnych. Organy te powinny być gwarantami przestrzegania praw podstawowych w ramach dostarczania medialnych usług audiowizualnych. Decyzja dotycząca tego, czy bardziej stosowne jest ustanowienie jednego organu regulacyjnego dla wszystkich medialnych usług audiowizualnych czy też kilku odrębnych organów dla każdej z kategorii usług (linearnych lub nielinearnych) należy do państw członkowskich. Ponadto*** niniejsza dyrektywa nie uniemożliwia państwom członkowskim stosowania ich norm konstytucyjnych ***lub wykonawczych*** odnoszących się do wolności prasy i wolności słowa w mediach.

Poprawka 4
Punkt uzasadnienia 10

(10) ***W związku z wprowadzeniem minimalnego zbioru jednolitych wymagań w art. 3c do 3h oraz w dziedzinach***

(10) ***Przepisy art. 3c do 3i niniejszej dyrektywy stanowią zbiór zharmonizowanych zasad, które wiążą***

zharmonizowanych niniejszą dyrektywą, państwa członkowskie nie mogą już wprowadzać odstępstw od zasady kraju pochodzenia w związku z ochroną małoletnich, zwalczaniem podżegania do nienawiści z powodu rasy, płci, religii lub narodowości, naruszeniem godności ludzkiej dotyczącym osób fizycznych, a także ochroną konsumentów, jak stanowi art. 3 ust. 4 dyrektywy 2003/31/WE Parlamentu Europejskiego i Rady.

państwa członkowskie. Państwa członkowskie nie będą zatem mogły pod żadnym pretekstem ustanawiać odstępstw, zwłaszcza w odniesieniu do usług nielinearnych, od zasady kraju pochodzenia, jeśli chodzi o ochronę osób małoletnich, poszanowanie godności ludzkiej, walkę z dyskryminacją i podżeganie do nienawiści ze względu na rasę, płeć, religię, orientację seksualną, pochodzenie etniczne lub narodowość, ochronę osób szczególnie narażonych lub niepełnosprawnych, a także ochronę konsumentów, jak stanowi art. 3 ust. 4 dyrektywy 2003/31/WE Parlamentu Europejskiego i Rady.

Poprawka 5
Punkt uzasadnienia 25

(25) W komunikacie do Rady i Parlamentu Europejskiego o poprawie otoczenia regulacyjnego w dziedzinie wzrostu gospodarczego i zatrudnienia w Unii Europejskiej¹ Komisja podkreśliła rolę starannej analizy właściwego podejścia regulacyjnego, w szczególności w celu określenia czy prawodawstwo jest odpowiednie dla właściwego sektora i problemu, czy też powinno zostać rozważone alternatywne podejście w formie np. współregulacji lub samoregulacji. W odniesieniu do współregulacji lub samoregulacji Międzyinstytucjonalne porozumienie w sprawie lepszego stanowienia prawa² przewiduje uzgodnione definicje, kryteria i procedury. Doświadczenie pokazuje, że instrumenty współregulacji i samoregulacji stosowane zgodnie z różnymi tradycjami prawnymi państw członkowskich mogą odegrać istotną rolę w zapewnieniu wysokiego poziomu ochrony konsumentów.

(25) W międzyinstytucjonalnym porozumieniu w sprawie lepszego stanowienia prawa zawartym w październiku 2003 r. pomiędzy Komisją, Radą i Parlamentem, odwołanie się do współregulacji zaleca się zwłaszcza w przypadku, gdy europejskie władze ustawodawcze określają zasadnicze cele, pozostawiając współregulacji, a nawet samoregulacji, określenie środków umożliwiających realizację w ten sposób zdefiniowanych celów. Poprzez współregulację rozumie się mechanizm, za pomocą którego akt ustawodawczy powierza realizację celów określonych przez władzę ustawodawczą uznanym w tej dziedzinie zainteresowanym stronom, niezależnie od tego czy chodzi o podmioty gospodarcze, partnerów społecznych, organizacje pozarządowe czy stowarzyszenia. Mechanizm ten prowadzi w konsekwencji do wyraźnego podziału zadań w procesie regulacji pomiędzy, z jednej strony, państwo oraz, z drugiej strony, inne podmioty. Samoregulacja, która polega na opracowywaniu, z inicjatywy samych

podmiotów i bez interwencji państwa, kodeksów postępowania, oprogramowania do filtrowania, oznaczeń lub innych narzędzi, nie może sama w sobie zapewnić przestrzegania zasad ustanowionych w niniejszej dyrektywie, zwłaszcza tych, które dotyczą ochrony wolności i praw podstawowych.

¹. COM(2005)0097.

². Dz.U. C 321 z 31.12.2003, str. 1.

Uzasadnienie

O ile, jak zaleca porozumienie międzyinstytucjonalne, współregulacji należy przyznać szeroki zakres, samoregulacja nie może przeważać w odniesieniu do ochrony praw podstawowych i osób małoletnich.

Poprawka 6 Punkt uzasadnienia 26

(26) Prawa do transmisji wydarzeń o dużym znaczeniu społecznym mogą być nabywane przez nadawców na zasadzie wyłączności, jeśli ma to miejsce w celu dostarczenia rozrywki. Jednakże niezbędne **jest** wspieranie pluralizmu poprzez różnorodność tworzenia i nadawania programów informacyjnych w całej Unii Europejskiej oraz respektowanie zasad uznanych w art. 11 Karty Praw Podstawowych Unii Europejskiej.

(26) Prawa do transmisji wydarzeń o dużym znaczeniu społecznym mogą być nabywane przez nadawców na zasadzie wyłączności, jeśli ma to miejsce w celu dostarczenia rozrywki. Jednakże niezbędne **pozostaje** wspieranie **swobodnego dostępu do informacji i** pluralizmu poprzez różnorodność tworzenia i nadawania programów informacyjnych w całej Unii Europejskiej oraz respektowanie zasad uznanych w art. 11 Karty Praw Podstawowych Unii Europejskiej.

Poprawka 7 Punkt uzasadnienia 28

(28) Usługi nieliniarne **różnią się** od usług liniarnych **pod względem** możliwości wyboru **oraz kontroli, którymi dysponuje użytkownik**, a także **w odniesieniu do wpływu** jaki wywierają na społeczeństwo. Uzasadnia to objęcie usług nieliniarnych **węższym** zakresem regulacji. **Muszą one jedynie spełniać podstawowe wymagania**

(28) Usługi nieliniarne **odróżniają się** od usług liniarnych **poprzez** możliwości wyboru **pozostawione użytkownikowi oraz kontroli, jaką może on sprawować**, a także **poprzez wpływ**, jaki wywierają na społeczeństwo. Uzasadnia to objęcie usług nieliniarnych **bardziej elastycznym** zakresem regulacji. **W związku z tym**

określone w art. 3c do 3h.

państwa członkowskie powinny zagwarantować zobowiązanie się dostawców usług nielinearnych do zapewnienia przestrzegania wolności i praw podstawowych, zwłaszcza ochrony osób małoletnich i osób szczególnie narażonych lub niepełnosprawnych, poszanowania godności ludzkiej oraz niedyskryminacji; zasady te stanowią w istocie wartości Unii i są zapisane w Karcie Praw Podstawowych UE, a także w Europejskiej konwencji o ochronie praw człowieka, których państwa członkowskie są zobowiązane przestrzegać.

Poprawka 8
Punkt uzasadnienia 30

(30) Zgodnie z zasadą proporcjonalności, w niniejszej dyrektywie przewidziane są tylko te środki, które są niezbędne do zapewnienia właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego. Aby rynek ten stał się prawdziwym obszarem pozbawionym wewnętrznymi granic dla medialnych usług audiowizualnych, niniejsza dyrektywa musi w dziedzinach, w których niezbędne jest działanie na poziomie Wspólnoty, zapewnić wysoki poziom ochrony celów interesu publicznego, w szczególności ochronę małoletnich oraz godności ludzkiej.

(30) Zgodnie z zasadą proporcjonalności, w niniejszej dyrektywie przewidziane są tylko te środki, które są niezbędne do zapewnienia właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego **oraz przestrzegania praw, wartości i wolności, na których zbudowana jest Unia Europejska**. Aby rynek ten stał się prawdziwym obszarem pozbawionym wewnętrznymi granic dla medialnych usług audiowizualnych, niniejsza dyrektywa musi w dziedzinach, w których niezbędne jest działanie na poziomie Wspólnoty, zapewnić wysoki poziom ochrony **wolności i praw podstawowych oraz** celów interesu publicznego, w szczególności ochronę małoletnich, **osób szczególnie narażonych i niepełnosprawnych** oraz godności ludzkiej.

Poprawka 9
Punkt uzasadnienia 31

(31) Szkodliwe treści i zachowania w medialnych usługach audiowizualnych nadal budzą niepokój ustawodawców, branży i rodziców. Pojawiają się również nowe problemy, zwłaszcza w związku z nowymi platformami i nowymi produktami. Dlatego niezbędne jest wprowadzenie przepisów

(31) Szkodliwe treści i zachowania w medialnych usługach audiowizualnych nadal budzą niepokój ustawodawców, branży, rodziców **oraz organizacji pozarządowych zajmujących się ochroną dziecka, osób szczególnie narażonych lub niepełnosprawnych**. Pojawiają się również

służących ochronie fizycznego, umysłowego i moralnego rozwoju małoletnich, a także godności ludzkiej we wszystkich medialnych usługach audiowizualnych i w handlowych przekazach audiowizualnych.

nowe problemy, zwłaszcza w związku z nowymi platformami i nowymi produktami. Dlatego niezbędne jest wprowadzenie przepisów służących ochronie fizycznego, umysłowego i moralnego rozwoju małoletnich, **osób szczególnie narażonych lub niepełnosprawnych**, a także godności ludzkiej we wszystkich medialnych usługach audiowizualnych i w handlowych przekazach audiowizualnych.

Poprawka 10
Punkt uzasadnienia 32

(32) Należy zachować należytą równowagę między środkami podejmowanymi w celu ochrony małoletnich i godności ludzkiej a podstawowym prawem do wolności słowa określonym w Karcie Praw Podstawowych Unii Europejskiej. Celem tych środków powinno więc być zapewnienie należytego poziomu ochrony małoletnich, zwłaszcza w odniesieniu do usług nielinearnych, ale nie ogólny zakaz treści przeznaczonych tylko dla osób dorosłych.

(32) Podstawowe prawo do wolności słowa proklamowane w Karcie Praw Podstawowych Unii Europejskiej oraz w Europejskiej konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności ograniczone jest poszanowaniem godności ludzkiej oraz ochroną małoletnich. Należy zatem zachować równowagę, także w odniesieniu do usług nielinearnych, zapewniając zwłaszcza ochronę małoletnich, ale nie ogólny zakaz treści przeznaczonych tylko dla osób dorosłych.

Poprawka 11
Punkt uzasadnienia 32a (nowy)

(32a) Osoby małoletnie, osoby szczególnie narażone lub niepełnosprawne, zwłaszcza umysłowo, mogą być wyjątkowo narażone oraz przeżywać psychiczny lub psychologiczny wstrząs i zaburzenia wywołane przez programy zawierające sceny przemocy, tak słownej, jak i fizycznej oraz psychicznej, a także naruszającej godność ludzką lub podżegającej do nienawiści rasowej lub wszelkich innych form dyskryminacji. Ponieważ ochrona wszystkich tych osób stanowi jeden z celów niniejszej dyrektywy, państwa członkowskie stanowczo zachęca się do przypominania dostawcom medialnych usług

audiowizualnych o tym obowiązku oraz do zobowiązania ich do wyraźnego sygnalizowania szczególnego charakteru programów przed ich transmisją.

Uzasadnienie

Ochrona osób małoletnich, osób szczególnie narażonych i niepełnosprawnych powinna pozostać jednym z celów prawodawcy, tak europejskiego jak i krajowego. Powinna ona także być celem, do którego dążą dostawcy medialnych usług audiowizualnych, którzy powinni ostrzegać użytkowników swoich usług przed szkodliwym wpływem, jaki wywierają na wrażliwą publiczność niektóre sceny lub programy. Samoregulacja i współregulacja oczywiście znajdują tutaj zastosowanie.

Poprawka 12
Punkt uzasadnienia 36

(36) Wprowadzając w życie przepisy art. 4 zmienionej dyrektywy 89/552/EWG, państwa członkowskie powinny zapewnić, że **nadawcy** będą należycie uwzględniać europejskie koprodukcje i europejskie utwory pochodzenia niekrajowego.

(36) Wprowadzając w życie przepisy art. 4 zmienionej dyrektywy 89/552/EWG, państwa członkowskie powinny zapewnić, że **medialne usługi audiowizualne** będą należycie uwzględniać europejskie koprodukcje i europejskie utwory pochodzenia niekrajowego.

Uzasadnienie

W zakresie promocji europejskich produkcji audiowizualnych, dostawcy usług nielinearnych powinni posiadać, w odniesieniu do równoważnych treści, obowiązki równoważne z tymi, jakie nałożone są na dostawców usług linearnych.

Poprawka 13
Punkt uzasadnienia 38a (nowy)

Prawo do odpowiedzi jest drogą odwołania się szczególnie stosowną w środowisku internetowym, biorąc pod uwagę możliwość natychmiastowej korekty kwestionowanych informacji. Odpowiedź jest emitowana w rozsądnym terminie po uzasadnieniu wniosku, w chwili i w sposób odpowiadający transmisji, do której odnosi się wniosek. Odpowiedź powinna uzyskać to

*samo znaczenie, jakie nadano
kwestionowanym informacjom, w celu
dotarcia do tej samej publiczności i
wywarcia na nią takiego samego wpływu.*

Poprawka 14
Punkt uzasadnienia 40

(40) Rozwój gospodarczy i techniczny daje użytkownikom coraz większy wybór, ale także większą odpowiedzialność w korzystaniu z medialnych usług audiowizualnych. Aby cele będące w interesie publicznym mogły zostać odpowiednio urzeczywistnione, przepisy muszą pozwalać na pewien stopień elastyczności w odniesieniu do linearnych medialnych usług audiowizualnych: zasada oddzielenia powinna być ograniczona do reklamy i telezakupów, lokowanie produktu powinno być dozwolone pod określonymi warunkami i niektóre ograniczenia ilościowe powinny zostać zniesione. Lokowanie produktu mające charakter kryptoreklamy powinno jednak być zakazane. Zasada oddzielenia nie powinna uniemożliwiać wykorzystywania nowych technik reklamy.

(40) Rozwój gospodarczy i techniczny daje użytkownikom coraz większy wybór, ale także większą odpowiedzialność w korzystaniu z medialnych usług audiowizualnych. Aby cele będące w interesie publicznym mogły zostać odpowiednio urzeczywistnione, przepisy muszą pozwalać na pewien stopień elastyczności w odniesieniu do linearnych medialnych usług audiowizualnych: zasada oddzielenia powinna być ograniczona do reklamy i telezakupów, lokowanie produktu powinno być dozwolone pod określonymi warunkami, **z zastrzeżeniem, że użytkownik zostanie o nich bardzo wyraźnie poinformowany**, i niektóre ograniczenia ilościowe powinny zostać zniesione. Lokowanie produktu mające charakter kryptoreklamy powinno jednak być zakazane. Zasada oddzielenia nie powinna uniemożliwiać wykorzystywania nowych technik reklamy.

Poprawka 15
Punkt uzasadnienia 45

(45) Kryptoreklama jest praktyką zakazaną przez niniejszą dyrektywę z powodu jej negatywnego wpływu na konsumentów. Zakaz kryptoreklamy nie obejmuje dozwolonego prawnie lokowania produktu w ramach niniejszej dyrektywy.

(45) Kryptoreklama jest praktyką zakazaną przez niniejszą dyrektywę z powodu jej negatywnego wpływu na konsumentów. Zakaz kryptoreklamy nie obejmuje dozwolonego prawnie lokowania produktu w ramach niniejszej dyrektywy, **o ile użytkownik usługi jest o nim bardzo wyraźnie poinformowany**.

Poprawka 16
Punkt uzasadnienia 47

(47) Organy regulacyjne powinny być niezależne od rządów krajowych, jak również od dostawców medialnych usług audiowizualnych, tak aby mogły wykonywać swoją pracę w sposób bezstronny i przejrzysty oraz przyczyniać się do pluralizmu mediów. Konieczna jest ścisła współpraca pomiędzy krajowymi organami regulacyjnymi i Komisją w celu zapewnienia prawidłowego stosowania niniejszej dyrektywy,

(47) Organy regulacyjne, *których samo istnienie oraz rola okazują się niezbędne w coraz bardziej skomplikowanym świecie medialnych usług audiowizualnych*, powinny być niezależne od rządów krajowych, jak również od dostawców medialnych usług audiowizualnych, tak aby mogły wykonywać swoją pracę w sposób bezstronny i przejrzysty oraz przyczyniać się do *poszanowania wolności słowa i pluralizmu mediów. Ponadto organy te powinny dążyć do zapewnienia ochrony godności ludzkiej, małoletnich, osób szczególnie narażonych i niepełnosprawnych, zwalczania wszelkich form dyskryminacji, a ogólniej do promocji wolności i praw podstawowych*. Konieczna jest ścisła współpraca pomiędzy krajowymi organami regulacyjnymi i Komisją w celu zapewnienia prawidłowego stosowania niniejszej dyrektywy,

Poprawka 17
Punkt uzasadnienia 48 (nowy)

(48) Prawo osób niepełnosprawnych i osób starszych do uczestnictwa w życiu społecznym i kulturalnym, przyznane w art. 26 i 27 Karty Praw Podstawowych, jest nierozłącznie związane z przepisami dotyczącymi dostępu do medialnych usług audiowizualnych. Dostęp do medialnych usług audiowizualnych obejmuje między innymi język migowy, listę dialogową, czytane opisy, czytana listę dialogową i łatwe w obsłudze menu.

Uzasadnienie

Zgodnie ze zobowiązaniem Komisji do uwzględnienia niepełnosprawności we wszystkich swoich politykach, istotne jest, aby uczynić wyraźne odniesienie do artykułów Karty Praw Podstawowych, które dotyczą osób starszych i niepełnosprawnych. Ponadto proponowana lista, która jest niewyczerpująca, precyzuje główne przykłady środków, które mogą podjąć

państwa członkowskie, aby osiągnąć cel określony w Karcie Praw Podstawowych. Umożliwia się w ten sposób wsparcie realizacji celu, jednocześnie utrzymując konieczną elastyczność, która jest związana z tą realizacją.

Poprawka 18
Artykuł 1 litera e)

(e) ‘usługa nielinearna’ oznacza medialną usługę audiowizualną, w przypadku której użytkownik, na podstawie oferty treści wybranej przez dostawcę usług medialnych, decyduje o momencie w czasie, w którym **określony program jest transmitowany**;

(e) ‘usługa nielinearna’ oznacza medialną usługę audiowizualną, w przypadku której użytkownik, na podstawie oferty treści wybranej przez dostawcę usług medialnych, decyduje o momencie w czasie, w którym **określona treść jest transmitowana**;

Uzasadnienie

Termin „program” odwołuje się raczej do treści telewizyjnych. W trosce o przejrzystość należy zastąpić ten termin słowem „treść”.

Poprawka 19
Artykuł 3b ustęp 1

1. **Państwa** członkowskie zapewniają, że, do celów krótkich relacji informacyjnych, nadawcy mający siedzibę w innych państwach członkowskich nie są pozbawieni dostępu, na uczciwych, rozsądnych i niedyskryminujących zasadach, do wydarzeń budzących duże zainteresowanie odbiorców, które są transmitowane przez nadawcę podlegającego ich jurysdykcji.

1. **Zgodnie z zasadą swobodnego dostępu do informacji, zapisaną między innymi w art. 11 Karty Praw Podstawowych, państwa** członkowskie zapewniają, że, do celów krótkich relacji informacyjnych, nadawcy mający siedzibę w innych państwach członkowskich **oraz pośrednicy, w przypadku, gdy działają oni w imieniu nadawców**, nie są pozbawieni dostępu, na uczciwych, rozsądnych i niedyskryminujących zasadach, do wydarzeń budzących duże zainteresowanie odbiorców, które są transmitowane przez nadawcę podlegającego ich jurysdykcji.

Uzasadnienie

Należy usunąć niespójność pomiędzy punktem uzasadnienia 27 i art. 3b dotyczącą prawa pośredników, takich jak agencje prasowe, do korzystania z dostępu do sygnału. Aby nie generować nieporozumień, niezbędne jest sprecyzowanie w artykule, że pośrednicy w przypadku, gdy działają na rachunek nadawców, mają prawo dostępu do sygnału.

Poprawka 20
Artykuł 3c litera a)a (nowa)

(a)a swoją formę prawną;

Poprawka 21
Artykuł 3c litera a)b (nowa)

(a)b swój kapitał;

Poprawka 22
Artykuł 3c litera a)c (nowa)

***(a)c nazwisko swojego prawnego
przedstawiciela;***

Poprawka 23
Artykuł 3c litera a)d (nowa)

***(a)d nazwisko wydawcy odpowiedzialnego
za treść, jeśli nie jest nim przedstawiciel
prawny;***

Poprawka 24
Artykuł 3c akapit pierwszy (nowy)

***Aby informacje określone w ust. 1 były w
większym stopniu dostępne, państwa
członkowskie zachęca się do ustanowienia
krajowych rejestrów publicznych
medialnych usług audiowizualnych, w
których będą musieli rejestrować się
wszyscy posiadający siedzibę na terytorium
danego państwa członkowskiego dostawcy
takich usług, dostarczając wskazanych
powyżej obowiązkowych informacji.***

Poprawka 25
Artykuł 3d

Państwa członkowskie podejmują odpowiednie środki w celu zapewnienia, że medialne usługi audiowizualne podlegające ich jurysdykcji nie są udostępniane w taki sposób, który mógłby poważnie zaszkodzić fizycznemu, umysłowemu lub moralnemu rozwojowi osób małoletnich.

Państwa członkowskie podejmują odpowiednie środki w celu zapewnienia, że medialne usługi audiowizualne podlegające ich jurysdykcji nie są udostępniane w taki sposób, który mógłby poważnie zaszkodzić **godności i poszanowaniu osoby ludzkiej**, fizycznemu, umysłowemu lub moralnemu rozwojowi osób małoletnich, **osób szczególnie narażonych lub niepełnosprawnych**.

Poprawka 26
Artykuł 3d akapit pierwszy a (nowy)

Państwa członkowskie zapewniają w szczególności, aby dostawcy medialnych usług audiowizualnych podlegający ich jurysdykcji udostępniali użytkownikom skuteczne systemy filtrowania i informowali użytkowników o ich istnieniu.

Poprawka 27
Artykuł 3d akapit pierwszy b (nowy)

Komisja i państwa członkowskie zachęcają dostawców medialnych usług audiowizualnych, organy regulacyjne i wszystkie zainteresowane strony do rozważania technicznych i prawnych możliwości opracowania zharmonizowanych opisów treści, sprzyjających lepszemu filtrowaniu i klasyfikacji u źródła, niezależnie od używanej platformy, w celu zapewnienia lepszej ochrony małoletnich.

Poprawka 28
Artykuł 3e

Państwa członkowskie zapewniają za

Państwa członkowskie zapewniają za

pomocą odpowiednich środków, że medialne usługi audiowizualne i handlowe przekazy audiowizualne rozpowszechniane przez dostawców podlegających ich jurysdykcji nie zawierają jakiegokolwiek podburzania do nienawiści ze względu na płeć, pochodzenie rasowe lub etniczne, wyznanie lub przekonania, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną.

pomocą odpowiednich środków, że medialne usługi audiowizualne i handlowe przekazy audiowizualne rozpowszechniane przez dostawców podlegających ich jurysdykcji nie zawierają jakiegokolwiek podburzania do nienawiści ze względu na płeć, pochodzenie rasowe lub etniczne, wyznanie lub przekonania, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną **oraz nie naruszają ani godności ani poszanowania osoby ludzkiej.**

Poprawka 29
Artykuł 3f ustęp 1

1. Państwa członkowskie zapewniają, że dostawcy usług medialnych podlegający ich jurysdykcji wspierają, wtedy gdy jest to możliwe do zrealizowania i za pomocą odpowiednich środków, produkcję europejskich utworów w rozumieniu art. 6 oraz dostęp do nich.

1. Państwa członkowskie zapewniają, że dostawcy usług medialnych podlegający ich jurysdykcji wspierają, wtedy gdy jest to możliwe do zrealizowania i za pomocą odpowiednich środków, produkcję europejskich utworów w rozumieniu art. 6 oraz dostęp do nich. ***W odniesieniu do usług nielinearnych wsparcie to może się odbywać zwłaszcza zgodnie z następującymi zasadami: określenie minimalnych w stosunku do obrotów inwestycji w produkcje europejskie, określenie minimalnego udziału produkcji europejskich w ramach katalogów video na żądanie oraz atrakcyjne eksponowanie produkcji europejskich w elektronicznych przewodnikach po programach.***

Uzasadnienie

Proponowany dodatek precyzuje podstawowe przykłady środków, jakie mogą przyjąć państwa członkowskie, aby osiągnąć cel określony w pierwszym zdaniu. Umożliwia on w ten sposób wsparcie realizacji celu, jednocześnie utrzymując konieczną elastyczność, która wiąże się z tą realizacją (wzmianka „wtedy gdy jest to możliwe do zrealizowania i za pomocą odpowiednich środków”; niewyczerpujący i niewiążący charakter listy środków).

Poprawka 30
Artykuł 3f ustęp 4

4. Komisja, na podstawie informacji

4. Komisja, na podstawie informacji

przekazanych przez państwa członkowskie i przy uwzględnieniu rozwoju rynkowego i technologicznego, składa Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie dotyczące stosowania ust. 1, *nie później niż do końca piątego roku od daty przyjęcia niniejszej dyrektywy.*

przekazanych przez państwa członkowskie **oraz niezależnych badań** i przy uwzględnieniu rozwoju rynkowego i technologicznego **oraz celu różnorodności kulturowej**, składa Parlamentowi Europejskiemu i Radzie **co dwa lata** sprawozdanie dotyczące stosowania ust. 1.

Poprawka 31
Artykuł 3f ustęp 4a (nowy)

4a. Nie później niż do końca piątego roku od daty przyjęcia niniejszej dyrektywy Rada ponownie zbada wykonanie niniejszego artykułu w oparciu o sprawozdanie Komisji, które będzie zawierać, w stosownych przypadkach, propozycje dostosowania, przy uwzględnieniu rozwoju rynkowego i technologicznego oraz celu różnorodności kulturowej, a także niezależnych badań dotyczących wpływu środków podjętych na podstawie ustępu 1.

Uzasadnienie

Zasadnicze jest zapewnienie skutecznego wykonania niniejszego artykułu oraz wprowadzenie w tym celu systemu ponownego zbadania wykonania tego artykułu, który jest zainspirowany mechanizmem obecnie obowiązującym w odniesieniu do usług telewizyjnej działalności transmisyjnej, określonych w art. 4 ust. 4 i 25a dyrektywy o telewizji bez granic.

Poprawka 32
Artykuł 3g litera c i)

(i) zawierać jakiegokolwiek dyskryminacji ze względu na rasę, płeć lub narodowość;

(i) zawierać jakiegokolwiek dyskryminacji ze względu na rasę, ***pochodzenie etniczne***, płeć, ***orientację seksualną***, wiek, ***niepełnosprawność***, religię, przekonania lub narodowość;

Poprawka 33
Artykuł 3g litera c punkt i) a (nowy)

(i)a naruszać godności i poszanowania

osoby ludzkiej;

Poprawka 34
Artykuł 3g litera c punkt iii)

(iii) zachęcać do zachowania *szkodliwego dla zdrowia lub bezpieczeństwa;*

(iii) zachęcać do zachowania *zbrodniczego lub przestępczego;*

Poprawka 35
Artykuł 3g litera c punkt iv)

(iv) zachęcać do zachowania *szkodliwego dla ochrony środowiska;*

(iv) zachęcać do zachowania *szkodliwego dla zdrowia lub dla* ochrony środowiska;

Poprawka 36
Artykuł 3g litera f)

(f) handlowe przekazy audiowizualne nie mogą powodować moralnej lub fizycznej szkody dla osób małoletnich. W związku z tym nie mogą one bezpośrednio nawoływać małoletnich do kupowania produktu lub usługi wykorzystując ich brak doświadczenia lub łatwowierność, bezpośrednio zachęcać ich do namawiania rodziców lub osób trzecich do zakupu reklamowanych produktów lub usług, wykorzystywać specjalnego rodzaju zaufania, którym osoby małoletnie obdarzają rodziców, nauczycieli i inne osoby lub bez uzasadnienia pokazywać osoby małoletnie w niebezpiecznych sytuacjach.

(f) handlowe przekazy audiowizualne nie mogą powodować moralnej lub fizycznej szkody dla osób małoletnich *lub zmierzać do wykorzystywania ich wrażliwości, a także wrażliwości osób szczególnie narażonych lub niepełnosprawnych.* W związku z tym nie mogą one bezpośrednio nawoływać małoletnich do kupowania produktu lub usługi wykorzystując ich brak doświadczenia lub łatwowierność, bezpośrednio zachęcać ich do namawiania rodziców lub osób trzecich do zakupu reklamowanych produktów lub usług, wykorzystywać specjalnego rodzaju zaufania, którym osoby małoletnie obdarzają rodziców, nauczycieli i inne osoby lub bez uzasadnienia pokazywać osoby małoletnie w niebezpiecznych sytuacjach, *chyba że jest to uzasadnione względami związanymi z praktyką zawodową lub kształceniem.*

Poprawka 37
Artykuł 3h ustęp 2

2. Medialne usługi audiowizualne nie mogą być sponsorowane przez przedsiębiorstwa, których głównym przedmiotem działalności jest produkcja lub sprzedaż papierosów i innych wyrobów tytoniowych. Ponadto **medialne usługi audiowizualne** nie mogą zawierać lokowania papierosów lub wyrobów tytoniowych ani lokowania produktów przedsiębiorstw, których głównym przedmiotem działalności jest produkcja lub sprzedaż papierosów i innych wyrobów tytoniowych.

2. Medialne usługi audiowizualne nie mogą być sponsorowane przez przedsiębiorstwa, których głównym przedmiotem działalności jest produkcja lub sprzedaż papierosów i innych wyrobów tytoniowych. Ponadto nie mogą **one** zawierać lokowania papierosów lub wyrobów tytoniowych ani lokowania produktów przedsiębiorstw, których głównym przedmiotem działalności jest produkcja lub sprzedaż papierosów i innych wyrobów tytoniowych.

Poprawka 38
Artykuł 3h ustęp 4

4. Programy informacyjne i dotyczące spraw bieżących nie mogą być sponsorowane i nie mogą zawierać lokowania produktu. Medialne usługi audiowizualne przeznaczone dla dzieci oraz programy dokumentalne nie mogą zawierać lokowania produktu.

4. Programy informacyjne i dotyczące spraw bieżących nie mogą być sponsorowane i nie mogą zawierać lokowania produktu. Medialne usługi audiowizualne **lub programy** przeznaczone dla dzieci oraz programy dokumentalne nie mogą zawierać lokowania produktu.

Poprawka 39
Artykuł 3i (nowy)

1. Państwa członkowskie gwarantują za pomocą odpowiednich środków, ogólnych lub szczególnych, że medialne usługi audiowizualne podlegające ich jurysdykcji stają się stopniowo w pełni dostępne dla osób niepełnosprawnych.

2. Nie później niż do końca piątego roku od daty przyjęcia niniejszej dyrektywy państwa członkowskie przedstawiają Komisji co dwa lata krajowe sprawozdanie ze stosowania tego artykułu. Sprawozdanie to obejmuje zwłaszcza dane dotyczące postępu dokonanego w celu osiągnięcia dostępności, określonego w ust. 1, powodów jakiegokolwiek niepowodzenia oraz środków przyjętych lub planowanych w celu zapobieżenia tym niepowodzeniom.

Uzasadnienie

Niezbędne jest dodanie nowego artykułu zobowiązującego państwa członkowskie do przyjęcia wszelkich stosownych środków w celu zapewnienia osobom niepełnosprawnym dostępu do medialnych usług audiowizualnych oraz do okresowego przedstawiania sprawozdania na temat postępu dokonanego w celu osiągnięcia pełnej dostępności.

Poprawka 40 Artykuł 3j (nowy)

- 1. Bez uszczerbku dla innych przepisów prawa cywilnego, administracyjnego bądź karnego, przyjętych przez państwa członkowskie, każda osoba fizyczna lub prawna, niezależnie od jej narodowości, której uzasadniony interes, a w szczególności reputacja oraz dobre imię, zostały naruszone poprzez podanie nieprawdziwych informacji w programie, musi posiadać prawo do odpowiedzi lub równoważnych środków prawnych. Państwa członkowskie czuwają nad tym, aby faktyczne wykonanie prawa do odpowiedzi lub do równoważnych środków nie było skrepowane narzuceniem nieuzasadnionych warunków. Odpowiedź jest emitowana w rozsądnym terminie po uzasadnieniu wniosku, w chwili i w sposób odpowiadający programowi, do którego odnosi się wniosek.***
- 2. Prawo do odpowiedzi lub równoważnych środków prawnych będzie stosowane w odniesieniu do wszystkich dostawców medialnych usług audiowizualnych podlegających ustawodawstwu danego państwa członkowskiego.***
- 3. Państwa członkowskie podejmą środki niezbędne do wprowadzenia prawa do odpowiedzi lub równoważnych środków prawnych oraz określą procedurę postępowania przy ich zastosowaniu. W szczególności państwa członkowskie zapewnią odpowiedni termin na udzielenie odpowiedzi, a także wprowadzą procedury umożliwiające właściwe korzystanie z prawa do odpowiedzi lub równoważnych***

środków przez osoby fizyczne lub prawne zamieszkałe lub posiadające siedzibę w danym państwie członkowskim.

4. Wniosek o stosowanie prawa do odpowiedzi lub równoważnych środków może zostać odrzucony w przypadku, gdy odpowiedź nie jest uzasadniona na podstawie warunków wymienionych w ust. 1 bądź gdy mogłaby ona spowodować dokonanie czynów karalnych, wszczęcie postępowania cywilnego wobec dostawcy medialnych usług audiowizualnych lub przekroczyć powszechnie przyjęte normy dobrych obyczajów.

5. Zostaną wprowadzone procedury działania umożliwiające rozstrzygnięcie sporów powstałych z tytułu wykonywania prawa do odpowiedzi lub równoważnych środków na drodze sądowej.

6. Prawo do odpowiedzi nie stanowi uszczerbku dla innych dróg odwołania, którymi dysponują osoby, których prawo do godności, reputacji, dobrego imienia lub życia prywatnego zostało naruszone przez media.

Uzasadnienie

Prawo do odpowiedzi powinno być stosowane do wszystkich medialnych usług audiowizualnych, a nie tylko do usług linearnych.

Poprawka 41
Artykuł 23

Artykuł 23

skreślono

Prawo do odpowiedzi

1. Bez uszczerbku dla innych przepisów prawa cywilnego, administracyjnego bądź karnego, przyjętych przez państwa członkowskie, każda osoba fizyczna lub prawna, niezależnie od jej narodowości, której uzasadniony interes, a w szczególności reputacja oraz dobre imię, zostały naruszone poprzez podanie

nieprawdziwych informacji w programie telewizyjnym, musi posiadać prawo do odpowiedzi lub równoważnych środków prawnych.

Państwa członkowskie czuwają nad tym, aby faktyczne wykonanie prawa do odpowiedzi lub do równoważnych środków nie było skrepowane narzuceniem nieuzasadnionych warunków. Odpowiedź jest emitowana w rozsądnym terminie po uzasadnieniu wniosku, w chwili i w sposób odpowiadający transmisji, do której odnosi się wniosek.

2. Prawo do odpowiedzi lub równoważnych środków prawnych będzie stosowane w odniesieniu do wszystkich nadawców podlegających ustawodawstwu danego państwa członkowskiego.

3. Państwa członkowskie podejmą środki niezbędne do wprowadzenia prawa do odpowiedzi lub równoważnych środków prawnych oraz określą procedurę postępowania przy ich zastosowaniu. W szczególności państwa członkowskie zapewnią odpowiedni termin na udzielenie odpowiedzi, a także wprowadzą procedury umożliwiające właściwe korzystanie z prawa do odpowiedzi lub równoważnych środków przez osoby fizyczne lub prawne zamieszkałe lub posiadające siedzibę w danym państwie członkowskim.

4. Wniosek o stosowanie prawa do odpowiedzi lub równoważnych środków może zostać odrzucony, jeśli odpowiedź nie jest uzasadniona na podstawie warunków wymienionych w ust. 1 bądź gdy mogłaby spowodować dokonanie czynów karalnych, wszczęcie postępowania cywilnego wobec nadawcy lub przekroczyć powszechnie przyjęte normy dobrych obyczajów.

5. Zostaną wprowadzone procedury działania umożliwiające rozstrzygnięcie sporów powstałych z tytułu wykonywania prawa do odpowiedzi lub równoważnych środków na drodze sądowej.

Uzasadnienie

Prawo do odpowiedzi powinno być stosowane do wszystkich medialnych usług audiowizualnych, a nie tylko do usług linearnych.

Poprawka 42 Artykuł 23b ustęp 1

1. Państwa członkowskie **gwarantują niezależność krajowych organów regulacyjnych i zapewniają, że korzystają one ze swoich uprawnień w sposób bezstronny i przejrzysty.**

1. Państwa członkowskie **zapewniają ustanowienie organów regulacyjnych i gwarantują ich niezależność w odniesieniu do sfery politycznej, gospodarczej i finansowej, bezstronność, a także przejrzystość funkcjonowania i procesu decyzyjnego.**

Poprawka 43 Artykuł 23b ustęp 1a (nowy)

2. Państwa członkowskie mogą powierzyć tym organom regulacyjnym misję zapewnienia przestrzegania przez dostawców medialnych usług audiowizualnych przepisów niniejszej dyrektywy, zwłaszcza tych, które dotyczą wolności słowa, pluralizmu mediów, godności ludzkiej, zasady niedyskryminacji, ochrony osób małoletnich, osób szczególnie narażonych lub niepełnosprawnych.

Poprawka 44 Artykuł 23b ustęp 2

2. **Krajowe organy** regulacyjne przekazują sobie nawzajem i Komisji informacje niezbędne do stosowania przepisów niniejszej dyrektywy.

2. **Organy** regulacyjne przekazują sobie nawzajem i Komisji informacje niezbędne do stosowania przepisów niniejszej dyrektywy, **a w przypadku poważnego naruszenia przepisów dyrektywy, porozumiewają się w celu ustanowienia środków, jakie należy podjąć.**